



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 8 december 2020
(OR. en)

13483/20

Interinstitutionellt ärende:
2020/0339 (NLE)

AVIATION 222
RELEX 949
ISR 7

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: Utkast till BESLUT AV DEN GEMENSAMMA KOMMITTÉ EU-ISRAEL
SOM INRÄTTATS GENOM EUROPA-MEDELHAVSAVTALET OM
LUFTFART MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH DESS
MEDLEMSSTATER, Å ENA SIDAN, OCH STATEN ISRAELS REGERING,
Å ANDRA SIDAN om antagande av dess arbetsordning

UTKAST TILL

**BESLUT nr 1/... AV DEN GEMENSAMMA KOMMITTÉ EU-ISRAEL
SOM INRÄTTATS GENOM EUROPA-MEDELHAVSAVTALET OM LUFTFART
MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH DESS MEDLEMSSTATER, Å ENA SIDAN,
OCH STATEN ISRAELS REGERING, Å ANDRA SIDAN**

av den

om antagande av dess arbetsordning

GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU-ISRAEL HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Europa-Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israels regering, å andra sidan¹ (*avtalet*), särskilt artikel 22.3.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ EUT L 208, 2.8.2013, s. 3.

Enda artikel

Arbetsordningen för gemensamma kommittén, som bifogas detta beslut, antas härmed.

Utfärdat i

På gemensamma kommitténs vägnar

Chefen för Europeiska unionens delegation

*Chefen för Staten Israels regerings
delegation*

BILAGA

ARBETSORDNING

Artikel 1

Delegationschefer

1. Enligt artikel 22.1 i avtalet ska gemensamma kommittén vara sammansatt av företrädare för de avtalsslutande parterna.
2. Ordförandeskapet för gemensamma kommittén ska utövas gemensamt av de avtalsslutande parternas delegationschefer.

Artikel 2

Sammanträden

1. Enligt artikel 22.4 i avtalet ska gemensamma kommittén sammanträda om och när det är nödvändigt. Var och en av de avtalsslutande parterna får begära att det kallas till sammanträde.
2. Gemensamma kommittén får anordna fysiska sammanträden eller andra typer av sammanträden (t.ex. konferenssamtal eller videokonferenser).

3. Sammanträdena ska i största möjliga utsträckning äga rum ömsom i en av Europeiska unionens medlemsstater, ömsom i Israel, om inte de avtalsslutande parterna kommer överens om något annat.
4. När de avtalsslutande parterna har kommit överens om datum och plats för sammanträdena ska sammanträdena sammankallas av Europeiska kommissionen på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar och Israels myndighet för civil luftfart på Israels vägnar.
5. Om inte de avtalsslutande parterna kommer överens om något annat ska gemensamma kommitténs sammanträden inte vara offentliga. Om så krävs kan parterna genom ömsesidig överenskommelse utarbeta ett pressmeddelande i slutet av sammanträdet.

Artikel 3

Delegationer

1. Inför varje sammanträde ska delegationscheferna meddela varandra den planerade sammansättningen av deras delegationer för sammanträdet.
2. Företrädare för luftfartssektorns berörda aktörer får bjudas in för att delta i sammanträden som observatörer, om gemensamma kommittén godkänner det.
3. Gemensamma kommittén får bjuda in andra berörda parter eller sakkunniga att delta i dess sammanträden för att informera om särskilda ämnen.

Artikel 4
Sekretariat

En tjänsteman från Europeiska kommissionen och en tjänsteman från Israels myndighet för civil luftfart ska tillsammans fungera som gemensamma kommitténs sekreterare.

Artikel 5
Dagordning för sammanträdena

1. Delegationscheferna ska upprätta en preliminär dagordning för varje sammanträde genom ömsesidig överenskommelse. Sekreterarna ska översända den preliminära dagordningen till delegationsmedlemmarna senast femton dagar före sammanträdesdagen.
2. Dagordningen ska antas av gemensamma kommittén i början av varje sammanträde. Andra punkter än de som står på den preliminära dagordningen får föras upp på dagordningen om gemensamma kommittén godkänner det.
3. Delegationscheferna får förkorta den tidsfrist som anges i punkt 1 för att ta hänsyn till kraven eller de brådskande behoven i ett enskilt ärende.

Artikel 6

Protokoll

1. Utkast till protokoll ska upprättas efter varje sammanträde i gemensamma kommittén. De ska innehålla de punkter som diskuterats, rekommendationer och beslut som antagits.
2. När protokollet har godkänts ska det utfärdas i två exemplar som undertecknas av delegationscheferna, och varje avtalsslutande part ska arkivera ett original exemplar. Delegationscheferna får besluta att undertecknande och utbyte av elektroniska kopior uppfyller detta krav.
3. Om inte annat begärs av en av de avtalsslutande parterna ska protokollen från gemensamma kommitténs sammanträden vara offentliga.

Artikel 7

Skriftligt förfarande

Vid behov och i vederbörligen motiverade fall får gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer antas genom skriftligt förfarande. I sådana fall ska delegationscheferna meddela varandra de förslag till åtgärder som gemensamma kommittén ombes yttra sig om, vilka sedan får bekräftas genom skriftväxling. Varje avtalsslutande part får dock begära att gemensamma kommittén ska sammankallas för att diskutera ärendet i fråga.

Artikel 8
Överläggningar

1. Gemensamma kommittén ska utarbeta sina rekommendationer och fatta sina beslut i samförstånd.
2. Gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer ska benämnas *beslut* respektive *rekommendation* och följas av ett löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet.
3. Gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer ska undertecknas av delegationscheferna och bifogas protokollet.
4. De beslut som antas av gemensamma kommittén ska genomföras av de avtalsslutande parterna i enlighet med deras egna interna förfaranden.
5. De beslut som antas av gemensamma kommittén får offentliggöras av de avtalsslutande parterna i deras respektive officiella tidning. Varje avtalsslutande part får besluta om offentliggörande av andra akter som antagits av gemensamma kommittén. Ett originalexemplar av besluten och rekommendationerna ska arkiveras av vardera avtalsslutande part.

Artikel 9
Arbetsgrupper

1. Gemensamma kommittén får inrätta arbetsgrupper som ska bistå gemensamma kommittén i dess arbete. Arbetsgruppernas uppdrag ska anges i en bilaga till beslutet om inrättande av respektive arbetsgrupp.
2. Arbetsgrupperna ska bestå av företrädare för de avtalsslutande parterna.
3. Arbetsgrupperna ska arbeta under ledning av gemensamma kommittén, till vilken de ska avlägga rapport efter vart och ett av sina sammanträden. De ska inte fatta beslut men får avge rekommendationer till gemensamma kommittén.
4. Gemensamma kommittén får när som helst besluta att upplösa befintliga arbetsgrupper, ändra deras uppdrag eller inrätta nya arbetsgrupper som ska biträda den i dess arbete.

Artikel 10
Kostnader

1. De avtalsslutande parterna ska var för sig stå för sina kostnader för deltagandet i gemensamma kommitténs sammanträden och i arbetsgrupper, såväl kostnader för personal, resor och uppehälle som porto- och telekommunikationskostnader.
2. Övriga kostnader för de praktiska arrangemangen i samband med sammanträden ska betalas av den avtalsslutande part som är värd för sammanträdet.

Artikel 11
Ändring av arbetsordningen

Gemensamma kommittén får när som helst ändra denna arbetsordning genom ett beslut som fattas i enlighet med artikel 22 i avtalet.
